

#### INFORMACIÓN TÉCNICA

Para asegurar el cumplimiento del REBT y la norma UNE-EN 60.670-1:2006 se deben instalar los productos según las presentes instrucciones. SIMON no es responsable si no se realiza bajo sus condiciones.

#### INFORMAÇÃO TÉCNICA

Para assegurar o cumprimento do REBT e a norma UNE-EN 60.670-1:2006 é necessário instalar o produto de acordo com as presentes instruções. A SIMON não assume qualquer responsabilidades se as suas condições não forem observadas.

#### INFORMATION TECHNIQUE

Pour garantir le respect de la REBT et la norme UNE-EN 60.670-1:2006, on doit installer le produit conformément aux présentes instructions. SIMON se dégage de toute responsabilité si ces conditions ne sont pas respectées.

#### TECHNICAL INFORMATION

To ensure compliance with the low voltage electro-technical regulations and the UNE-EN 60.670-1:2006 standard, this product must be installed in accordance with the instructions provided. SIMON accepts no responsibility if these conditions are not met.

#### بيانات فنية

لضمان استيفاء التعليمات الفنية الكهربائية الخاصة بالجهد الكهربائي المنخفض والموصافة رقم -EN- UNE 60.670-1:2006، يجب تركيب المنتجات وفقاً لهذه التعليمات. شركة Simon غير مسؤولة إذا لم يتم العمل وفقاً لشروطها.

#### MANTENIMIENTO / MANUTENÇÃO / MAINTENANCE / ENTRETIEN / الصيانة

Limpiar la superficie de los envoltorios con un trapo húmedo.

Limpiar a superfície dos envoltórios com um pano húmido.

Nettoyer la surface des enveloppes avec un chiffon humide.

To clean the surfaces of envelope use an humid rag.

قم بتنظيف سطح الغطاء بقطعة قماش مبللة.

SIMON, S.A. Diputación, 390-392 / 08013 Barcelona

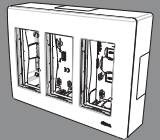
Servicio de asesoramiento Técnico - Technical advise service: Tel.902109700 E-mail: sat@simon.es www.simonelctric.com



# simon

## Simon 500 CIMA

CAJAS DE SUPERFICIE  
CAIXAS DE SALIENTE  
BOÎTES EN SAILLIE  
SURFACES BOXES



صناديق السطح

• تركيب صناديق الإخزال، انظر خلف الورقة.  
• Para instalación de empotrar ver reverso de la hoja.  
• Pour installer d'encastrament voir au verso.  
• For flush mounting installation see back page.

	1mod	2mod	3mod	4mod	6mod
	51000001-...	51000002-...	51000003-...	51000004-...	51000006-...
	X	51050002-...	51050003-...	51050004-...	X
	X	X	51040003-...	51040004-...	X
	X	X	51040900-...	51040900-...	X
	X	X	51030903-...	51030904-...	X
	51010900-...	51010900-...	51010900-...	51010900-...	51010900-...
	51020900-...	51020900-...	51020900-...	51020900-...	51020900-...
	51040905-...	51040905-...	51040905-...	51040905-...	51040905-...
	51030900-...	51030900-...	51030900-...	51030900-...	51030900-...

B.990987 12-02-2019

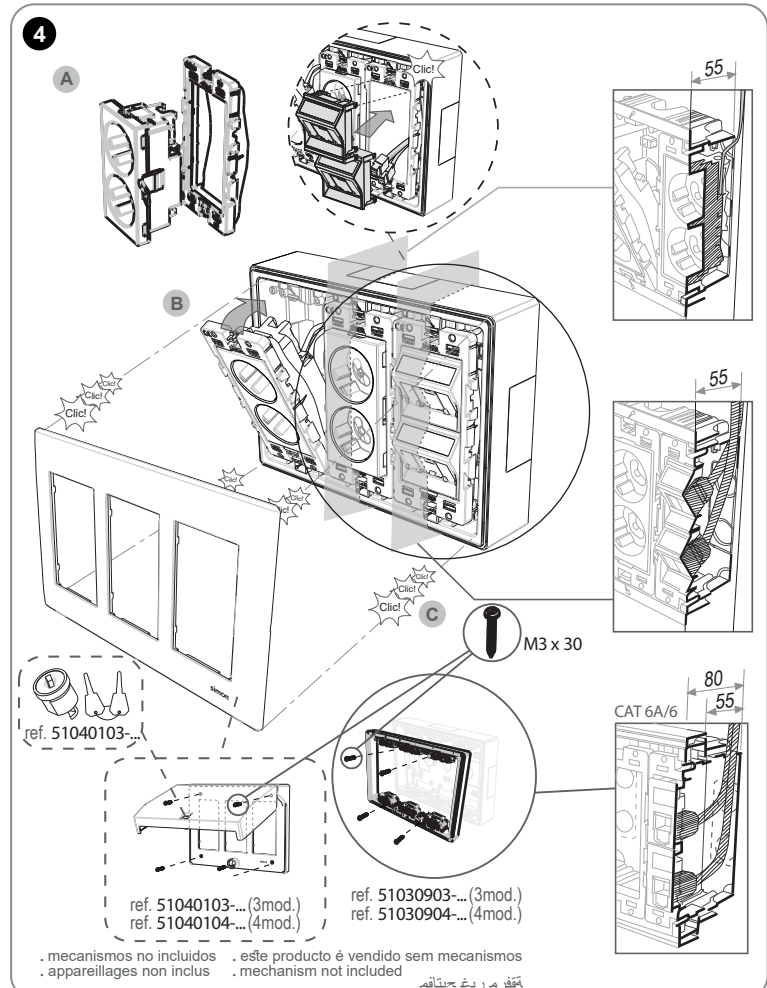
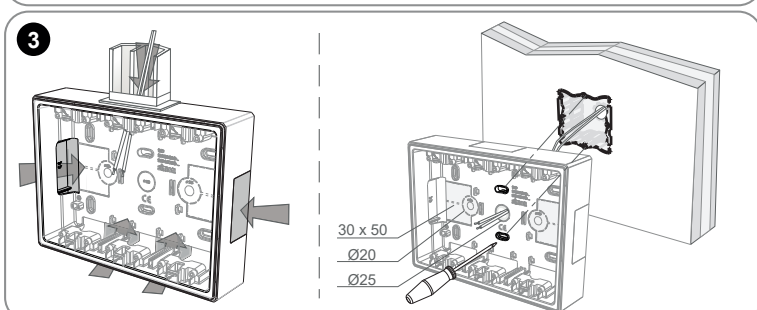
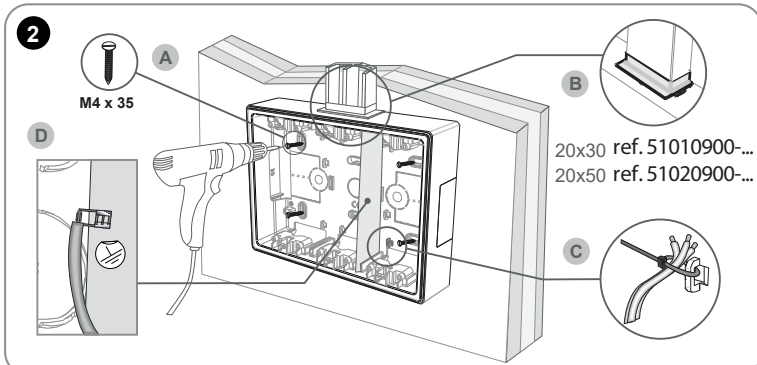
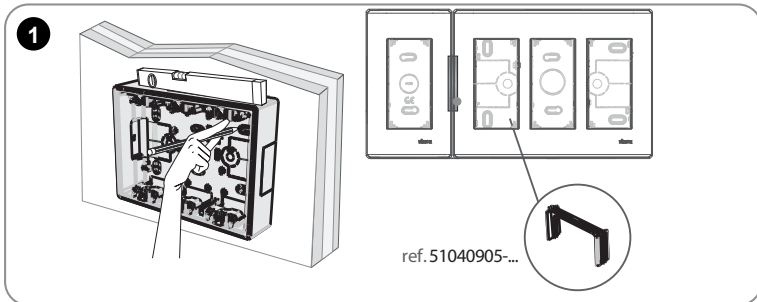
• Para conjuntos cableados consultar el catálogo.  
• Para conjuntos cableados, consulte o catálogo.  
• Consult the catalogue for wired assemblies.

بالنسبة لمجموعات الأسلاك راجع الكتالوج

### Simon 500 CIMA

### MONTAJE - MONTAGEM - MONTAGE - ASSEMBLY - تجميع

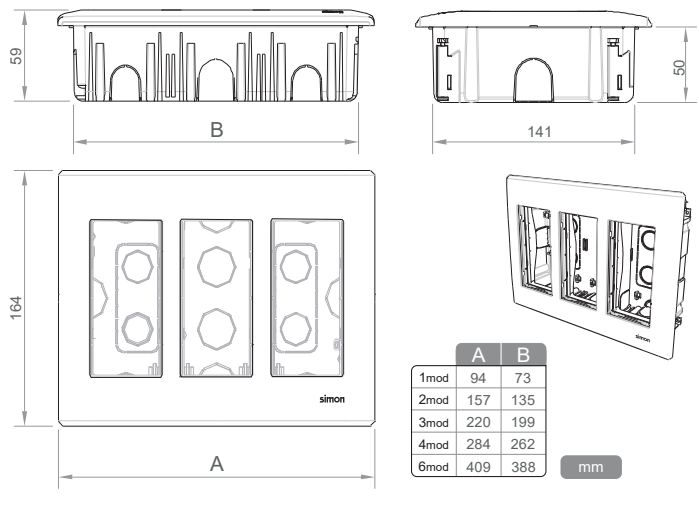
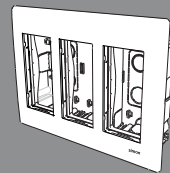
# simon



• mecanismos no incluídos  
• este produto é vendido sem mecanismos  
• appareillages non inclus  
• mechanism not included

مفقر م ريغ حيتاقم

CAJAS DE EMPOTRAR  
CAIXAS DE ENCASTRAR  
BOÎTES A ENCASTRER  
EMBEDDED BOXES  
صناديق الإدخال



### INFORMACIÓN TÉCNICA

Para asegurar el cumplimiento del REBT y la norma UNE-EN 60.670-1:2006 se deben instalar los productos según las presentes instrucciones. SIMON no es responsable si no se realiza bajo sus condiciones.

### INFORMAÇÃO TÉCNICA

Para assegurar o cumprimento do REBT e a norma UNE-EN 60.670-1:2006 é necessário instalar o produto de acordo com as presentes instruções. A SIMON nao assume qualquer responsabilidades se as suas condições nao forem observadas.

### INFORMATION TECHNIQUE

Pour garantir le respect de la REBT et la norme UNE-EN 60.670-1:2006, on doit installer le produit conformément aux présentes instructions. SIMON se dégage de toute responsabilité si ces conditions ne sont pas respectées.

### TECHNICAL INFORMATION

To ensure compliance with the low voltage electro-technical regulations and the UNE-EN 60.670-1:2006 standard, this product must be installed in accordance with the instructions provided. SIMON accepts no responsibility if these conditions are not met.

### بيانات فنية

لضمان استيفاء التعليمات الفنية الكهربائية الخاصة بالجدد الكهربي المنخفض والمواصفة رقم - EN- UNE 60.670 -1:2006، يجب تركيب المنتجات وفقاً لهذه التعليمات. شركة Simon غير مسؤولة إذا لم يتم العمل وفقاً لشروطها.

### MANTENIMIENTO / MANUTENÇÃO / MAINTENANCE / ENTRETIEN / الصيانة

Limpiar la superficie de los envoltentes con un trapo húmedo.

Limpiar a superfície dos envoltentes com um pano húmido.

Nettoyer la surface des enveloppes avec un chiffon humide.

To clean the surfaces of envelope use an humid rag.

قم بتنظيف سطح الغطاء بقطعة قماش مبللة.



SIMON, S.A. Diputación, 390-392 / 08013 Barcelona

Servicio de asesoramiento Técnico - Technical advise service: Tel.902109700 E-mail: sat@simon.es www.simonelectric.com

	1mod	2mod	3mod	4mod	6mod
	51010101-...	51010102-...	51010103-...	51010104-...	51010106-...
	51020101-...	51020102-...	51020103-...	51020104-...	51020106-...
	X	X	51040103-...	51040104-...	X
	X	X	51040900-...	51040900-...	X
	X	X	51030903-...	51030904-...	X

• Para conjuntos cableados consultar el catálogo.

• Para conjuntos cableados, consulte o catálogo.

• Pour les ensembles câblés, consulter le catalogue.

• Consult the catalogue for wired assemblies.

• بالنسبة لمجموعات الأسلاك راجع الكتالوج

Simon 500 CIMA

MONTAJE - MONTAGEM - MONTAGE - ASSEMBLY - تجميع

simon

